

## PRINCIPALES PERSONNES RESSOURCES

### CANADA

#### Ministère des Affaires étrangères et du Commerce international (MAECI),

125, promenade Sussex, Ottawa (Ontario) K1A 0G2  
Direction de la promotion du commerce en Afrique et au Moyen-Orient (GBTA)  
Tél. : (613) 944-6589, fax : (613) 944-7437

#### Agence canadienne de développement international

Programme de coopération industrielle (PCI)  
200, Promenade du Portage, Hull (Québec) K1A 0G4  
Bureau pour l'Afrique et le Moyen-Orient (SEL)  
Paul Hunt, directeur; tél. : (819) 944-6586, fax : (819) 953-5024

#### Agriculture et Agroalimentaire Canada

Édifice Sir John Carling, 930, avenue Carling  
10<sup>e</sup> étage, Ottawa (Ontario) K1A 0C5  
John Smiley, Bureau des marchés internationaux  
Tél. : (613) 759-7632, fax : (613) 759-7506

#### Alliance des manufacturiers et des exportateurs du Canada (AMEC)

Paule Charest, conseillère en projets;  
Tél. : (514) 434-4196, fax : (514) 430-5684,  
courrier électronique : paule.charest@sympatico.ca

(Un grand nombre de pays de l'Afrique australe et orientale ont un haut-commissariat ou une ambassade à Ottawa, dont le personnel pourrait fournir des renseignements sur le commerce, les affaires et les voyages).

### AFRIQUE AUSTRALE ET ORIENTALE

#### Canadian Association for the Private Sector in Southern Africa

C.P. 5694, Harare, Zimbabwe;  
Tél. : (011-263-4) 752011/2; fax : (011-263-4) 752013.

#### BUREAUX DU GOUVERNEMENT CANADIEN

#### Liaison avec la Banque africaine de développement :

Ambassade du Canada, 01 C.P. 4104, Abidjan 01, République de Côte d'Ivoire;  
Tél. : (011-225) 21-20-09, fax : (011-225) 22-05-30.

**Afrique du Sud** : Bureau commercial du haut-commissariat du Canada, C.P. 1394, Parklands 2121, Johannesburg, Afrique du Sud;

Tél. : (011-27-11) 442-3130, fax : (011-27-11) 442-3325.

**Éthiopie** : Ambassade du Canada, C.P. 1130, Addis Abeba, Éthiopie; tél. : (011-251-1) 713022, fax : (011-251-1) 713033.

**Kenya** : Haut-commissariat du Canada, C.P. 30481, Nairobi, République du Kenya;

Tél. : (011-254-2) 214-804, fax : (011-254-2) 226-987.

**Tanzanie** : Haut-commissariat du Canada, C.P.1022,

Dar-es-Salaam, République-Unie de Tanzanie;

Tél. : (011-255-51) 112832, fax : (011-255-51) 116896.

**Zambie** : Haut-commissariat du Canada, C.P. 31313, 10101 Lusaka, République de Zambie;

Tél. : (011-260-1) 250-833, fax : (011-260-1) 254-176.

**Zimbabwe** : Haut-commissariat du Canada, C.P.1430, Harare, Zimbabwe; tél. : (011-263-4) 733-881, fax : (011-263-4) 732-917.

#### CONSULS HONORAIRES

**Angola** : M. Allan Cain, Consulat du Canada, 113, rue Rei Katyavala, Luanda, Angola;

Tél. : (011-244-2) 34-83-71, fax : (011-244-2) 39-34-45.

**Botswana** : M<sup>me</sup> Debra Leonard, Consulat du Canada, C.P.1009, Gaborone, Botswana;

Tél. : (011-267) 30-44-11, fax : (011-267) 30-44-11.

**Lesotho** : Zalisiwonda Mini Bam, Consulat du Canada, C.P.1165, Maseru, Lesotho;

Tél. : (011-266) 325632, fax : (011-266) 316462.

**Madagascar** : M. Serge-Pierre Lachapelle, Consulat du Canada, a/s de QIT-Madagascar Minéraux Ltée, C.P. 4003, Antananarivo, Madagascar;

Tél. : (011-261-2) 425-59, fax : (011-261-2) 425-06.

**Malawi** : M. Kassam Okhai, Consulat du Canada, C.P.51146, Blantyre-Limbe, Malawi;

Tél. : (011-265) 645-441/645-269/644-822,

Fax : (011-265) 645-004/652-298.

**Maurice** : M. Philippe-Marc Birger, Consulat du Canada, a/s de Blanche Birger Cie Ltée, C.P. 209;

Tél. : (011-230) 208-0821, fax : (011-230) 208-3391.

**Namibie** : Mme Gerrida Swanepoel, Consulat du Canada, C.P.9704, Windhoek, Namibie; tél. : (011-264-61) 207-2395.

**Ouganda** : M. Donald Campbell, Consulat du Canada, a/s de Uganda Bata, C.P. 20115, Kampala, Ouganda;

Tél. : (011-256-041) 258-141, fax : (011-256-041) 234-518.

## INFORMATION EN DIRECT

On peut trouver sur le World Wide Web (WWW) beaucoup d'information sur de nombreux pays de la SADC et sur d'autres pays africains. Voici quelques-uns des sites Web les plus pertinents pour faire des affaires internationales. Les sites énumérés ont de nombreux liens avec d'autres ressources utiles du WWW.

#### Sites généraux :

http://mbendi.co.za/mbendi  
http://www.AfriCanAccess.com

#### Sites propres à un pays :

Afrique du Sud : http://www.DocuWeb.ca/SouthAfrica

Angola : http://home.imc.net/angola

Ouganda : http://cte-nt.acu.edu/webtest/uganda/Crane.html

Zambie : http://www.zamnet.zm

Zimbabwe : http://www.zimweb.com

## Projets d'infrastructure en Australie

(Suite de la page 1)

Les sociétés canadiennes auront donc plus de chances de décrocher des contrats si elles offrent des technologies ou des produits innovateurs non encore disponibles en Australie, et qu'elles acceptent de former des coentreprises avec des sociétés australiennes. On peut obtenir plus de renseignements sur les préparatifs australiens

pour les Jeux via l'adresse Internet suivante : [www.sydney.olympic.org](http://www.sydney.olympic.org) relatives au contenu local ne s'appliqueront pas à ces projets.

Comme le montre le tableau, les projets d'infrastructure ne se limitent pas aux Olympiques. Ils couvrent nombre de secteurs industriels (comme la production d'énergie, le transport et la construction non domiciliaire). Les prescriptions

Les fournisseurs indépendants peuvent profiter de ces « autres » projets, mais la conclusion d'arrangements avec une firme locale pourra souvent s'avérer cruciale pour l'obtention d'un contrat.

### Liste des principaux projets d'infrastructure

L'Australie, comme nombre de ses voisins de l'Asie-Pacifique, connaît un essor de l'investissement privé dans l'infrastructure, de nombreux projets ayant déjà été entrepris ou étant à une étape de planification avancée. Plusieurs de ces projets sont liés aux Jeux Olympiques de l'an 2000, et nombre d'autres concernent le transport et l'énergie. Le tableau suivant donne une vue instantanée des principaux projets, de leur valeur en dollars, et de leur état d'avancement.

#### a) 500 millions de \$ A et plus

##### Nouvelle-Galles du Sud

Village olympique de Sydney (*Sélection finale*)  
Train TGV reliant Sydney et Canberra (*À l'étude*)  
Aéroport de Sydney West (*À l'étude*)

##### Victoria

Redéveloppement du quartier des docks de Melbourne (*À l'étude*)  
Hôpital de La Trobe Valley (*Appel d'offres lancé*)

##### Territoires du Nord

Liaison ferroviaire Alice - Darwin (*À l'étude*)

#### b) entre 100 et 500 millions de \$ A

##### Nouvelle-Galles du Sud

Route collectrice à péage de l'Est/Sydney (*Soumissions reçues*)  
Route à péage de l'Est M5/Sydney (*À l'étude*)  
Aréna olympique polyvalent de Sydney (*À l'étude*)

##### Queensland

Liaison ferroviaire Aéroport/Brisbane (*Soumissionnaire choisi*)  
Production d'énergie (200-300MW) (*Appel d'offres lancé*)

##### Australie occidentale

Centrale à gaz de Pilbara (*À l'étude*)  
Projets de remplissage d'égouts (*À l'étude*)

##### Australie méridionale

Voie de raccordement Nord-Sud (*À l'étude*)  
Voie rapide du Sud, Adelaide (*À l'étude*)

#### c) moins de 100 millions de \$ A

##### Nouvelle-Galles du Sud

Sydney-Centre de radiodiffusion olympique (*Soumissions reçues*)  
Sydney-Infrastructure du Parc olympique (*À l'étude*)  
Sydney-Vélodrome olympique (*Soumissions reçues*)  
Sydney-Rail léger (*À l'étude*)  
Sydney-Centre équestre (*Soumissions reçues*)

##### Victoria

Gazoduc Carisbrook-Horsham (*Proposé, demandées*)  
PTC-Garage de tramway (*Appel d'offres lancé*)  
Usine de stockage chimique de Port Lillius (*Négociations en cours*)  
Prison de Laverton (*À l'étude*)

##### Queensland

Eungella-Canalisation d'eau (*En cours*)  
Gazoduc du N.-O. du Queensland (*Appel d'offres lancé*)  
Divers projets hydro-électriques (*Appel d'offres lancé*)

##### Australie occidentale

Jervoise Bay (*À l'étude*)  
Barrage d'Ord River (*À l'étude*)  
Centrale électrique BP (*À l'étude*)  
Centrale électrique Mt Ferrum (*À l'étude*)  
Centrale électrique WMC (*À l'étude*)  
Usine de traitement de la laine - Rockingham (*À l'étude*)

Prolongement jusqu'à la Route de Roe (*À l'étude*)

Déviation - Nord de Perth (*À l'étude*)

##### Australie méridionale

Gazoduc Bolivar-Virginia (*À l'étude*)

#### Renseignements

Les sociétés qui s'intéressent aux projets énergétiques peuvent obtenir de l'information additionnelle de la Section commerciale, haut-commissariat du Canada, Commonwealth Avenue, ACT 2600, Canberra, Australie; fax : (0011-61-6) 270-4069.

Les sociétés qui s'intéressent aux autres projets, y compris ceux associés aux Olympiques de Sydney en l'an 2000, peuvent obtenir de l'information additionnelle de la section commerciale, consulat général du Canada, Level 5, Quay West, 111 Harrington Street, Sydney, N.S.W., Australia 2000; fax : (011-61-2) 364-3097.